ESTE DIARIO
SE PUBLICA EN LA IMPRENTA Á VAPOR
CALLE 25 DE MAYO NÚM. 58
DONDE SE RECIBEN AVISOS, SUSCRICIONES Y SOLICITADAS
Redactor en jefe: EDUARDO ACEVEDO
Los artículos de interés general se publicarán gratuitamente. Los de interés particular abonarán segun la tarifa del establecimiento. Unos y otros deberán remitirse antes de las 7 p. m. No se devuelven los originales, publíquense ó no.

# EL SIGLO

SUSCRICION
A LAS DOS EDICIONES PAGADERA ADELANTADA
[illegible]
Gerente: ARTURO RICARD
Los avisos no contratados para ambas ediciones serán publicados indistintamente en una ú otra á juicio de la Gerencia.
Agentes: EN PARIS—Señores MAYENCE, FAVRE ET Cie., rue de la Grange Batellière 18—Señor A. LORETTE, director de la Société Mutuelle de publicité, 61, rue Caumartin.

MONTEVIDEO—Miércoles 18 de Agosto de 1897 — EDICION DE LA MAÑANA — Año XXXIV—Núm 9,671

**Almanaque**

Hoy miércoles 18—Santos Floro y Agapito. Van 230 dias transcurridos, faltando 135 para fin de año.
Sale el sol á las 6 h. 37 m. y se pone á las 5 h. 23 m.
Luna llena (7.ª dia).

## EL SIGLO

### Los certificados de Tesorería

Vale la pena de recordar algunos de los fundamentos del famoso decreto de 4 de Enero de 1896, que incorporó los certificados de Tesorería á nuestro régimen financiero. [illegible]

## NOTAS DEL DIA

### Los trabajos de pacificacion

[illegible]

### Téngase presente

Nuestro colega *La Tribuna* consigna en su número de ayer la siguiente prevencion [illegible]

Secretaría de la Jefatura Política y de Policía de la Capital.—Agosto 16 de 1897.—Señor director de *La Tribuna Popular*: [illegible]

### Exámenes universitarios

[illegible]

### No renuncian

[illegible]

### Una rectificacion del gerente del Banco de la República

[illegible]

### Alrededor de los certificados

Mientras allá por las alturas del gobierno soplan ráfagas de bélico entusiasmo que resiste á los clamores de todo el país, pidiendo paz duradera y fraternal por medio de un pacto honroso, cada dia que transcurre aumenta la gravedad de la situacion creada á las clases dependientes del Estado.

No han corrido impunemente ocho meses y medio dejando la administracion pública de dar cumplimiento á sus obligaciones sagradas sin que sus empleados se vean en la disyuntiva de perecer de necesidad ó de abusar del crédito hasta el punto que esto sea posible.

Llega un instante en que la medida se colma y el clamor se levanta evidenciando la necesidad urgente de poner remedio al mal. Ese instante ha llegado con la depreciacion de los certificados de Tesorería, que, mal que mal, en un principio sirvieron de cebo á los especuladores con el aliciente de un interes ventajoso. Ahora los rechazan ó los descuentan á tipos mezquinos.

Los pobres empleados públicos, las viudas y menores recorren inútilmente las casas de cambio ofreciendo los certificados que el ministro de Hacienda inventó para evitarse el pago de los presupuestos con la debida regularidad, á fin de disponer así de los recursos que necesitaba para dar remate á las grandes operaciones financieras de esta administracion.

En las esferas oficiales corre el rumor de que el gobierno se preocupa de dar cumplimiento en adelante á los presupuestos de los empleados pagando en efectivo desde Agosto.

En tal caso los certificados de los ocho meses impagos quedarán sin convertirse hasta que el aumento de las rentas públicas permita hacerlo paulatinamente.

### Las barrenderas triunfantes

Nos apresuramos demasiado á pregonar el triunfo de la intervencion divina sobre la intencion aviesa de la municipalidad, vencida durante tres noches lluviosas en que las barrenderas no lograron levantar un átomo de polvo sobre el público. La revancha ha sido pavorosa, sin cuartel.

Anoche nuestra gran enemiga ha ejercido una venganza terrible, fríamente meditada, implacablemente cruel. La artillería de sus escobillones estaba sigilosamente escalonada á lo largo de la calle de 25 de Mayo esperando el momento oportuno de romper las hostilidades y hacer el mayor número de víctimas.

Era continuo el ir y venir de los *bomberos* por las calles silenciosas, obedeciendo las órdenes de los Sres. de la Junta que habian preparado aquella accion gloriosa, digna de Napoleones y Aníbales.

Con qué fruicion acechaban el instante en que el público numeroso de Cibils emprendiera la retirada! Y llegó el momento ansiado, poblándose de caballeros y de damas la calle del 25 de Mayo. Dióse la señal y las barrenderas avanzaron á la carga levantando un verdadero simoun de polvo microbiano, que en pocos segundos envolvió como una nube espesa á los transeuntes, obligándolos á desbandarse en vertiginosa carrera, ahogados, ciegos, locos.

La Junta triunfaba, la Junta reía con la risa sardónica de la venganza satisfecha, mientras el público bramaba de coraje envuelto en el polvo antihigiénico de la derrota.

La divina providencia debió intervenir con un aguacero, pero no intervino y las barrenderas continuaron su marcha, dispersando por ventanas y puertas, por balcones y azoteas el polvo que alfombraba las calles adoquinadas.

El de anoche fué un gran triunfo para la Junta y sus barrenderas, triunfo que solo podrá reproducirse en una de estas noches próximas de la temporada lírica.

## TELEGRAMAS

### Servicio directo para EL SIGLO

#### Notas del Pacífico

Valparaiso, 17—Dícese que el presidente en vista de lo informado por los señores Videla y Yañez ha convenido en la formacion de un ministerio liberal, encargando de la cartera del interior al señor Ismael Tocornal.

Dícese tambien que el señor Tocornal aceptó el encargo.

Estas noticias necesitan confirmacion.

—El ministro acreditado del Brasil en este país señor Albin embarcaráse mañana para Rio de Janeiro, á donde va con licencia por una temporada.

—Los honores fúnebres que tendrán lugar mañana en Santiago y los que aquí se celebrarán el viernes serán imponentes.

La policía ha tomado sérias precauciones para evitar los desórdenes que se temian.

—Cambios particular 17 1|2, bancario 17 5|8.

Santiago, 17—Son candidatos para la jefatura del nuevo gabinete el doctor Pugaborne é Ismael Tocornal. Para la cartera de Relaciones Exteriores se habla de Joaquin Modoy, que ha pertenecido al cuerpo diplomático.

—La prensa aplaude el nuevo gravámen sobre los vinos y cigarros extranjeros.

—Ha disminuido el consumo de la carne. Este es el efecto del impuesto al ganado argentino.

El proceso seguido á los asesinos del juez radical de Osorno se lleva adelante con gran actividad. Las autoridades tienen interés en castigar á los criminales para satisfacer á la opinion pública.

#### Del Brasil

Rio de Janeiro, 17—Cambio 7 1|4, firme á 7 9|32.

—La cuestion financiera preocupa vivamente la atencion pública.

La noticia de la probable suspension temporaria del servicio de la deuda externa es en general bien aceptada.

Se cree que como primer efecto de tal medida, el cambio subirá inmediatamente y que una vez llegado á un tipo superior á 12 peniques los mil reis, podrá efectuarse nuevamente el pago de intereses y amortizacion costándole al Estado mucho menos el importe que por este concepto tendrá que remesar á Lóndres.

Se sabe que el Presidente de la República dirigirá un extenso mensaje al Congreso en el que explicará la situacion financiera del país las dificultades con que tropieza el Erario y proponiendo los remedios para equilibrar el presupuesto y obtener paulatinamente la valorizacion del medio monetario circulante.

En general el comercio y los bancos opinan que con una severa y extricta economía en los gastos y con la temporaria disminucion de los servicios de la deuda externa, podría llegarse en pocos años á una normalizacion de la situacion financiera.

—En sustitucion del general Savaget que ha renunciado al mando de una expedicion contra Canudos, ha sido nombrado el general Carlos Eugenio Oscar, hermano del comandante en jefe general Artur Oscar, que saldrá en esta semana para asumir su nuevo cargo.

—El Círculo de Obreros Italianos y otras sociedades de la misma nacionalidad enviaron telegramas de felicitacion al conde de Turin por el desenlace de su desafío con el príncipe d'Orleans.

—Una comision de médicos amigos del doctor Domingo Freire, que ha examinado los estudios de éste, ha declarado por unanimidad, que comprobó los caractéres morfológicos en los microcòcus, descriptos por el mismo Freire. Esta declaracion, segun opinion de varios de los principales médicos de aquí, no tiene ninguna importancia científica.

#### Del Paraguay

Asuncion, 17—*La Democracia* dice que el reportaje de Godoy asegurando la existencia del partido anexionista no puede tomarse á lo sério.

—Quienes entienden en política paraguaya niegan que ningun partido obedezca á las inspiraciones de Decoud. Godoy se mostró muy ignorante de lo que pasa aquí, donde nadie cree en la posibilidad de la anexion tomando en cuenta la política internacional que rige el equilibrio entre el Paraguay y el Brasil y la República Argentina.

—En tren expreso salieron para San Bernardino el Presidente de la República, las familias del Dr. Eguzquiza, de Farini, Fyn, Gelly, Rubio, Gowland, Mendiburu, Bullrich, Bosch. Los acompaña el director de correos señor Pedro Saguier. Parte de estos turistas habian vuelto de Villa Concepcion recien anoche, de un agradable viaje de cinco dias.

Hay un conflicto de atribuciones entre el fiscal de estado Gregorio Benitez y el juez de lo civil señor Bobadilla.

#### El asesino de Cánovas

Madrid, 17—El asesino de Cánovas será puesto en capilla esta noche y ejecutado mañana al amanecer.

El garrote será colocado en un patio interior del castillo de Vergara y á la ejecusion no asistirán mas que las personas obligadas por su carácter oficial á ser testigos del acto.

Madrid, 17—El consejo de ministros reuniráse mañana para examinar el fallo del tribunal, encargado de juzgar al asesino del señor Cánovas.

#### De Turquía

Constantinopla, 17—Anuncian que Mourad Bey, el jefe del partido de los jóvenes turcos, llegó á esta capital.

Asegúrase que la policía ha tomado medidas especiales acerca de este personaje, vigilándolo con severidad á fin de evitar todo desórden que pudiera determinar su presencia.

#### El general Azcárraga

Madrid, 17.—En vista de las circunstancias actuales el general Azcárraga, presidente del consejo y ministro de la guerra aplazó su viaje á San Sebastian, donde debe conferenciar con la reina regente.

#### Más refuerzos

Lóndres, 17.—El gobierno inglés mandó refuerzos importantes con destino á la India donde la situacion sin ser gravísima preocupa mucho al Gobierno.

#### Guerra de Cuba

Habana, 17—Ayer se ha publicado en esta ciudad un informe oficial que ha causado sensacion hasta entre los funcionarios españoles, muchos de los cuales creían exajerados los datos enviados de las provincias á la prensa habanera.

El informe procede del servicio de sanidad militar, y demuestra que en todo el ejército no hay mas que 10.000 hombres que gocen de completa salud y estén aptos para sostener la campaña durante la actual estacion de las lluvias.

El general Weyler ha ordenado que se establezcan nuevos hospitales en los edificios que el servicio de sanidad juzgue mas apropiados, y varios propietarios de grandes depósitos de azúcar han recibido ya la órden de desocupar esos locales en el término de cuarenta y ocho horas, á fin de que los enfermos puedan ser instalados en ellos sin pérdida de tiempo.

La situacion en que se halla la tropa en los cuarteles hace que el número de casos aumente por el contagio, pues los soldados enfermos y los sanos duermen en las mismas cuadras.

En algunos cuarteles ha podido hacerse una separacion de cuadras para enfermerías, pero en otros no, porque la mayoría de los soldados están enfermos.

Habana, 17—Una partida de revolucionarios entró anoche al pueblo de Sagua la Grande, situado en la provincia de Santa Clara y saqueó gran número de tiendas pertenecientes á personas hostiles á la causa de los revolucionarios.

#### Noticias del explorador Andrée

Londres, 17—Acaba de llegar á esta ciudad un telegrama que trae noticias del aeronauta Andrée, al parecer auténticas.

El telegrama procede de Stockolmo y dice que el viajero Herr Lerner, llegado anoche á Advent Bay, en el Ice Fjorg, comunica haber hablado el 20 de Julio con el barco Alken que se ocupa de la pesca de las focas y el capitan le refirió que sus marineros habian dado muerte á una paloma viajera que llevaba un mensaje concebido en estos términos: «Pasamos el grado 82, buena travesía, direccion norte.—*Andrée*.»

El Alken navegaba frente á las Siete Islas situadas al Norte de la isla noroeste del Spitzberg, cuando los marineros cazaron la paloma viajera.

#### El presidente Faure

Paris 17—El Presidente de la República salió esta mañana del Havre para volver á esta capital.

San Petersburgo, 17—En esta capital continúan con gran actividad los preparativos para la recepcion del presidente de la República Francesa. Ya se nota mayor agitacion en esta capital: Muchas calles serán espléndidamente adornadas por los mismos habitantes.

Varias grandes ciudades de las provincias enviarán á la capital delegaciones encargadas de ofrecer al presidente Faure valiosos regalos.

Paris, 17.—El Presidente de la República, señor Félix Faure, saldrá mañana por la mañana para Dunkerque, adonde debe embarcarse en el crucero de primera clase Pothuau.

El Presidente embarcaráse á la una de la tarde y saldrá inmediatamente para Cronstadt.

El señor Hanotaux, ministro de relaciones exteriores, acompañará al Presidente en su viaje á Rusia.

#### En la frontera

Madrid, 17—Telegrafian de Irun que anoche tuvo lugar una seria riña entre contrabandistas y carabineros encargados de la vigilancia de la frontera. Varios contrabandistas fueron heridos y arrestados.

#### El príncipe D'Orleans

Paris, 17—Segun los últimos datos comunicados á la prensa sobre el estado del príncipe Henri d'Orleans, asegúrase que éste está fuera de todo peligro. Los médicos tienen ahora mucha confianza en el estado del herido.

## NOTICIAS ARGENTINAS

Buenos Aires, 17—Anúnciase que una delegacion de 50 caballeros en la que serán representadas las diversas agrupaciones de la coalicion contra la reeleccion del general Roca, es decir radicales, cívicos y disidentes, irá dentro de breves dias á las provincias á impulsar el movimiento. Principiará por Córdoba.

—Quedó nombrada la comision de jefes propuestos por el estado mayor del ejército para realizar nuevas experiencias con los shrapnel comprados en Alemania. Durarán 15 dias por lo menos y hay el propósito de realizarlas en Villa Mercedes.

—*El Diario* desmiente el rumor de apaleamientos en el cuartel del 4 de infantería.

Buenos Aires, 17—El domingo se dará en Rosario un gran banquete al coronel Richieri.

—Los españoles de Mendoza resolvieron mandar hacer una placa en bronce y enviarla á España para ser colocada sobre la tumba de Cánovas.

—*El Diario* dice que en las conferencias celebradas por los hombres representantes de la oposicion á la fórmula del partido nacional parece se ha resuelto que los partidos irán á la eleccion con la fórmula Bernardo Irigoyen-Valentin Virasoro ó Irigoyen-Udaondo.

Virasoro es actualmente gobernador de Corrientes y Udaondo gobernador de esta provincia. Si la última fórmula es proclamada, los partidos unidos sostendrian para la futura gobernacion de la provincia una candidatura cívico nacional, con la vice gobernacion para un radical.

Buenos Aires 17—La langosta reapareció en 5 colonias al oeste de Santa Fé y en el Sud de la provincia de Corrientes.

—Segun *El Diario*, el doctor Pellegrini provocará en el Senado un debate político respecto al censo y en el cual provocará á Mitre é Irigoyen á que repitan las declaraciones contenidas en sus discursos del domingo durante el meeting contra la fórmula Roca-Quirno Costa. Ese debate si se efectúa tendrá seguramente gran resonancia.

Buenos Aires, 17—El cadáver del general Antonio Dónovan fué desembarcado del vapor Colon á las 3 de la tarde. Fué acompañado hasta la casa del extinto por el primer batallon del 8 de infantería y numerosos jefes militares, entre los cuales los generales Luis María Campos, Bosch, Arredondo, Benavidez y el comodoro Blanco.

—Hoy tampoco el Senado reunióse. ¡Débese únicamente, dice *El Tiempo*, á que el general Roca desea evitar que se dé entrada á los pedidos de intervencion á Santa-Fé, formulados por los senadores y diputados galvizias.

—El ministro de hacienda expidió el decreto reglamentando el servicio de los diques de carena y los derechos de entrada.

Buenos Aires, 17—*La Prensa* acoje una denuncia procedente de Concordia relativa á los soldados del Batallon Urbano del Salto y publica el relato de la desercion del sargento Alejandro Martinez y soldados Antonio Luna, Antonio Castro y Virginio Centurion.

Luna que es argentino reclamó del cónsul en el Salto sin resultado y resolvió desertar en la primera oportunidad. Tocándole el martes formar en la guardia destacada en el puerto Salto, invitó á tres compañeros y aprovechando un descuido del jefe de guardia capitan Vizcarra, desarmó los Mausers de la guardia escondiendo las piezas para evitar que hiciéranle fuego en caso de ser descubiertos.

Entonces sigilosamente embarcáronse en un bote, llevando cada uno su Mauser. Llegaron felizmente, á la costa argentina, á cuyas autoridades entregaron las armas y quedaron libres.

Martinez, Castro y Centurion son orientales. Declaran que la vida de cuartel es imposible.

El mismo diario publica este párrafo de la exposicion de un miembro del extinguido comité, para publicarse en esa:

«La razon de todos estos desmanes está solo en la deslealtad de los procederes. No hay paz posible sin que el gobierno de la República Oriental se entienda directamente con un comité que respete y obedezca el ejército revolucionario.

Podrá pactarse hoy con el general Saraiva y el coronel Lamas, pero esto no desarmará al partido nacional que ha entregado á estos valientes jefes la direccion militar de la guerra, pero no les ha entregado ni les ha podido entregar la direccion política del partido.

El señor presidente Idiarte Borda se equivoca si cree que la pacificacion de la República Oriental del Uruguay depende de la disolucion de las actuales fuerzas en armas, porque el partido nacional ha manifestado que su propósito no es ocupar inmediatamente el gobierno, pero sí buscar que la República tenga un gobierno honrado, ilustrado y digno de un pueblo tan merecedor de mejor suerte.»—*Corresponsal*.

## ULTIMA HORA

### Arreglo anglo-americano

Londres, 18—Parece que las cancillerías inglesa y norte-americana ya se han puesto de acuerdo para resolver el conflicto sobrevenido en la cuestion de la pesca de las focas en el mar de Behring. Ayer y hasta muy tarde de la noche los dos gobiernos han cambiado telegramas al respecto.

Espérase que hoy ó mañana á mas tardar la cuestion sea oficialmente arreglada á satisfaccion de los dos países.

#### Colision

Lóndres 18—Se ha recibido aquí la noticia de que un buque inglés echó á pique á un holandes á causa de la fuerte neblina. El accidente ocurrió en el mar del Norte. Cinco pescadores se ahogaron.

#### Siguen las huelgas

Palermo 18—La huelga de los panaderos de esta ciudad continúa todavía y no parece que acabará muy pronto. El descontento en el pueblo es grande y la municipalidad que tiene en parte la culpa de la situacion no quiere ceder al pedido de varias reformas hecha por los panaderos.

Si la situacion se prolongase, acontecerian sérios desórdenes. Ya en varias partes de la ciudad algunas panaderías han sido asaltadas por el pueblo. La policía tuvo que pedir ayuda á las tropas para vigilarlas.

#### La paz en Oriente

Constantinopla, 18—Los representantes de las grandes potencias en esta capital hacen todos los esfuerzos posibles para activar las negociaciones de paz entabladas entre Grecia y Turquía.

Las principales objeciones hechas por la Sublime Puerta ya han sido resueltas.

#### El ganado argentino

Paris, 18—Telegrafian de Arras que en la sesion del Consejo General del departamento de Pas de Calais, el señor Jonnart, diputado por ese departamento presentó un proyecto pidiendo que se prohibiese la importacion del ganado argentino enfermo de la epizootia.

#### El rey Humberto en Alemania

Roma, 18—El marques Visconti Venosta, ministro de Relaciones Exteriores, ha sido designado para acompañar al rey Humberto en el próximo viaje que debe realizar á Alemania.

## COMERCIALES

Buenos Aires, 17—Siguen firmes los precios en el mercado de trigos. Por clases especiales se paga 13.50; de los rios abordo de la lancha á 11; barleta bueno en vagon en el Rosario á 10.70. Entradas 1380 bolsas con 110.400 kilos.

El maiz amarillo especial para semilla se cotizó á 5.80; viejo bueno á 5.15; regular á 5.10; picado á 5; el morocho superior nuevo á 5.90; id viejo á 5.70; bueno nuevo en Constitucion á 5.60. Entraron 1554 bolsas con 341,550 kilos.

Las ventas en lanas han tenido poca importancia; por la mezcla se pagó 6.10; id de la segunda esquila de 5 á 6.30.

Se vendieron 30.000 kilos de lana, 480.000 maiz y 1.520.000 de trigo.

Los cueros lanares de estacion consumo se han vendido de 0.61 á 0.64; desechos de 0.33 á 0.44; corderitos á 2.50.

Los cueros vacunos de campo se hicieron á 9.30; id livianos á 9.70; pesados de 9 á 9.40; becerros de 9.10 á 9.30; nonatos de 8 á 8.50.

Los cueros de potros se han hecho á 5.50. La cerda de potro se vendió de 15.20 á 16.

Por capones mestizos lincoln para embarque se pagó 11, para frigorífico de 6.50 á 7.40; rambouillet lincoln de 5.50 á 7.70, rambouillet á 7; ovejas á 5.70; corderos á 2.60.

Por novillos para la exportacion se abonó 32 pesos oro.

Amberes, 17—El peinado b á 3.90 para Setiembre y 3.67 1|2 para Enero.

Lóndres, 17—El trigo se vendió 31 chel. el maiz á 15 3 y el lino á 33.

Amberes, 17—El lino á 21 1|2 frs., el maiz á 9 1|2 y el trigo 18 1|4.

Buenos Aires, 17—Oro, al contado, 288.60.
Oro, para fin de mes, 288.50.
Cédulas 8 %, al contado 18.30.
Cédulas E, al contado, 17.50.
Cédulas G Nacionales, al contado, 83.20.
Certificados Banco Provincia, al contado, 32.90.
Banco Español, al contado, 118.
Muelle Catalinas, al contado, 7.

Cambios:
Sobre Inglaterra 47 11|16.
» Francia 5.00.
» Alemania 4.06 1|2.
» Bélgica 5.01.
Sale el Eolo.

TELEGRAMA RECIBIDO POR LA COMPAÑIA TELEGRÁFICO-TELEFÓNICA DEL PLATA

Buenos Aires, Agosto 17 (1 p. m.)

Apertura . . 288.90 | Clausura . . 289.30

Londres, 17 (á la 12 m.)—La Deuda Consolidada se cotiza á 39.50 ojo.

Londres, 17 (á las 5.10 p. m.)—La Deuda Consolidada se cotiza á 39.75 %.

## ARTE Y ARTISTAS

**En La Lira**—El concierto familiar del Conservatorio, proyectado para el lúnes próximo, promete ser una fiesta atrayente, realzada con el concurso del eminente actor señor Ermete Novelli, que recitará un monólogo, accediendo deferentemente al pedido de la Comision Directiva de aquella importante institucion musical.

El programa constará de los siguientes números: Cuarta sinfonía de Haydn é Intermezzo de la ópera «Colomba» de Gounod, por la orquesta; Rondó de «I Puritani» y Ballata de «Mignon» por la señorita Josefina Reventós; «Raccontos de Mimi» de la "Boheme» y Gran Aria de «Andrea Chenier», por la señorita E. Benseluni; Reissiger, Trio para violin, violoncello y piano, por los señores Ambrosio Branda, Avelino Baños (hijo) y Vicente De Pablo; Prutzmacher «Fantasía Húngara» para violoncello por el señor Avelino Baños (hijo), y dos partes de piano á cargo de la señorita Josefa Lopez y Vicente de Pablo.

Con tal programa y tan distinguidos ejecutantes, no hay á que agregar que el concierto del lunes será artísticamente de lo mas interesante, y que la concurrencia selecta que da timbre especial á las fiestas de La Lira, tendrá la doble satisfaccion de constatar los adelantos de los alumnos del Conservatorio y admirar una vez mas el talento colosal del amable Novelli.

**Sociedad Beethoven**—Tiene lugar esta noche en esta nueva y floreciente sociedad de conciertos, la primera reunion privada de aficionados de las que verificarán semanalmente con el objeto de estudiar música de *Cámara*.

Al efecto se han constituido diversos cuartetos, uno de los cuales se compone de los aficionados señores doctor José P. Massera, Edmundo Timbre, Santiago Fabini y Cárlos Schmahl. La Sociedad Beethoven dará en breve un concierto, exclusivamente para los socios.

**Cibils**—La brillantísima comedia de Valabregue, «Durand Durand» fué representada anoche con toda la correccion y el arte que era de esperarse de la compañía que actúa con tanto éxito en Cibils.

Novelli, Dondini, la Grammatica y la Giannini, fueron sumamente festejados por el público.

Esta noche se dará por primera vez en esta capital, una reduccion en 6 actos con prólogo y epílogo de «Fausto», el grandioso poema de Goethe.

El coliseo de la calle Ituzaingo estará, pues, esta noche *au grand complet*.

**San Felipe**—Sigue trabajando con éxito la compañía de Mesa, llevando siempre buena concurrencia y ganándose dia á dia las simpatías del público.

Anoche fueron muy aplaudidos todos los artistas en las diferentes obras puestas en escena y mayormente en «La marcha de Cádiz», que sustituyó á «El duo de la Africana» suspendida á última hora por causas que ignoramos.

La Empresa ha resuelto suspender los espectáculos por secciones y empezará desde esta noche con funciones enteras de cuatro actos de zarzuela, rebajando notablemente los precios de las localidades.

El programa que regirá en esta funcion es el siguiente: «Ay que Tio!», «La viejecita», zarzuela de mérito musical, «El Duo de la Africana» y «El Monaguillo».

**La compañía Ferrari**—Mañana debutará con Gioconda, la compañía lírica de Ferrari, que se encuentra entre nosotros desde ayer de mañana.

Hoy debe llegar el maestro Mascheroni y el señor Ferrari, que habian quedado en la vecina capital.

## CASA DE GOBIERNO

El presidente no concurrió ayer á su despacho. No estuvieron tampoco en la Casa de Gobierno los ministros de Hacienda, Fomento y Guerra.

Este último, segun informes dados en palacio, se encontraba indispuesto.

Los ministros de Relaciones y Gobierno estuvieron en sus despachos.

Visitaron al primero el ministro argentino señor Paz y el ministro del Paraguay doctor Gondra.

Con el ministro de Gobierno estuvieron el señor Pan director de Correos y Telégrafos y los diputados Antonio M. Rodriguez, Acosta y Lara, Pedro Regules y Garcia y Santos.

Con el oficial mayor de Hacienda conferenciaron sobre asuntos del servicio público el director de la Oficina de Crédito y el de la Oficina de Impuestos.

El presidente permaneció en su casa, á donde concurrieron los ministros.

## POLÍTICA ARGENTINA

### Lopez, Mitre é Irigoyen en el meeting del Domingo

#### Doctor Vicente F. Lopez

Señores: Una indisposicion eventual del aparato respiratorio me impide permanecer á la intemperie, y extender mi voz hasta vosotros para daros las más sentidas gracias por el deseo manifestado de oir mis palabras.

Antes he hecho ya conocer que me adheria al movimiento de la opinion pública que tiene por objeto separar de nuestra vida política las pretenciones del general Roca á ocupar por segunda vez la presidencia de la República. De tiempo atrás viene esa resistencia.

Lo que me ha llevado y me impulsa ahora á rechazar esas aspiraciones de mando es muy grave para mis principios y para mis ideas. Estaba ya diseñado en su figuracion política el carácter de su tendencia á una dominacion personal, cuyas raíces vienen extendiéndose fatalmente desde que, señor de las fuerzas de nuestras fronteras, logró rodearse de los elementos cooperantes que desde entonces vienen obrando confabulados con su ambicion, y que son hoy los mismos que pone en accion para seguir perpetuando en su persona la tutela y el gobierno vitalicio de la República.

El peligro es tan inminente que la opinion nacional debe tomar ahora en cuenta los largos años que sobrelleva este peso, para descargarse de él, y poner su límite á esa ambicion excesiva, que al favor de formas falaces y artificiosas, salta por encima de las líneas severas y correctas de nuestro sistema constitucional.

El caso es digno de llamar la atencion del país, y si esta dominacion incesante hubiera de continuar, tendríamos que exclamar con el poeta inglés: «¡Hay algo podrido en Dinamarca!»

No creo equivocarme al suponer que estos son los fines y los estímulos con que habeis organizado esta majestuosa manifestacion. A ella ha de responder el eco poderoso de cada una de nuestras provincias: porque sus clases dirigentes y sanas están ávidas tambien, de sacudir las trabas que les impone, como á menores de edad, la curatela vitalicia del general Roca, y las mistificaciones de la verdad electoral, con que perpetúa en sus manos su predominio artificioso, el influjo del favoritismo oficial.

Tal vez sea este el momento indicado para deciros, que al unir así en un mismo acto, los intereses y los deseos liberales de la capital, con los más fervientes anhelos de las provincias, sigo las inspiraciones nacionalistas, que fueron siempre el pan de mi espíritu, y el alma de mi tradicion, como hijo y alumno que soy de los maestros de 1810, en cuyas faldas nací, y en cuyo ambiente he sido educado. Capital y provincias estamos, pues, unidos en un mismo fin, y protesto ante la faz del cielo y de la patria, que si me hubiera apercibido de que el más oculto germen de provincialismo hubiese tenido cabida en el seno de este gran movimiento que habéis iniciado, me habria abstenido de daros la franca y abierta adhesion con que me he unido á una manifestacion como ésta, que miro como esencial y genuinamente nacional.

Si es que *hay algo podrido en Dinamarca*, es indispensable que la opinion pública de toda la nacion concurra á limpiar la tierra patria con los medios constitucionales, que no solo basten y sobran, sino que son la más eficaz y la más poderosa higiene de los pueblos, que quieren ser libres y vivir sólidamente constituidos. Bienvenida sea, pues, esta manifestacion popular, que aun sin llevar todavía en sus banderas, una forma definida que oponer á la que rechazamos, no por eso deja de tener un espíritu positivo y acentuado.

Si al entusiasmo y á la unanimidad con que habeis formado este primer movimiento, lograis unir la constancia necesaria para llenar sus fines, habreis conseguido primero un poder inmenso de resistencia contra la forma de gobierno vitalicio que se nos quiere imponer; y luego, en la misma unanimidad de la resistencia, encontraréis la inspiracion patriótica que nos ha de dar la solucion. Sin eso haríais peligrar el triunfo, y dejaríais expuesta la patria á las peligrosas oscilaciones que acompañan siempre á los gobiernos distanciados de la opinion pública, y mal queridos por ella.

Nos han hecho ya saber los órganos conocidos del general Roca que presenta su candidatura con el propósito de hacer un *gobierno fuerte*. Le ha faltado agregar *perpetuo* para colmar nuestra ventura. Es la palabra del candidato lanzada entre los íntimos, y escapada á su propia conciencia, en un momento de descuido. Basta esa frase ó sea promesa, para ver que el general Roca no se hace ilusion sobre la popularidad con que aspira á mantener su largo predominio. No se le oculta, pues, que va á tener en su contra la opinion casi unánime de esta capital y de las provincias. Resuelto á someterla, aparta de sus medios de gobierno esa opinion, y se dispone á suplirla con una autoridad personal, desviada de su legítimo centro, que es la constitucion del país, y la voluntad de las mayorías.

Los gobiernos de opinion, de forma legítima y de orígen orgánico, no hacen, ni necesitan hacer jamás *gobierno fuerte* á no ser que se propongan avasallar la opinion de los gobernados, abierta ó falsamente.

¡Dios nos libre de *gobiernos fuertes*! y Dios libre al candidato de la pretension de implantarlos! Víctima de una ilusion ambiciosa, entraría ciego y sin sospechas en un laberinto inextricable de complicaciones imprevistas. ¡Sus medios se gastarian muy pronto; cada dia necesitaría robustecerlos mas, y al fin, sería tan digno de lástima como los pueblos que lo hubieran soportado!

No es por cierto que tenga yo el temor, ni que lo sospeche siquiera, que en esa silueta del gobierno que el general Roca aspira á propinarnos, debamos traslucir una reproduccion del sistema de Rosas.

¡Sin ser tal tirano nadie puede presumir hacer gobierno fuerte sobre las cabezas argentinas! Rosas mismo no pudo alcanzar jamás el triunfo tranquilo de su sistema; y al fin fué á morir en el extranjero, execrado por las generaciones presentes y futuras que hayan de poblar nuestro suelo! No, el general Roca no está tallado en esa dura madera, y ciertamente cuando sienta el verdadero empuje de la inmensa y poderosa mayoría que rechaza su nueva candidatura, ha de desistir de ella. El país se lo habia de agradecer, y honraría su buen juicio si se recomendara con ese acto de circunspeccion y de rectitud.

Si yo le hablara al oido, le diria que apreciara en lo que vale la palabra sincera y desinteresada, de un hombre experimentado en las vicisitudes de nuestra vida política, y se inspirase en los grandes ejemplos que le ofrecen tantos estadistas eminentes que han preferido respetar las exigencias del momento y del deber.

Os he explicado, señores, con entera claridad las razones que he tenido para adherirme al movimiento de opinion que habeis organizado: si las hallareis concordantes con vuestras opiniones y vuestros propósitos, me felicitaría sobremanera, retribuyendo con gratitud el honor que me habeis dispensado.

#### Teniente general Bartolomé Mitre

Jóvenes ciudadanos:

Reconozco en vuestras palpitaciones á los nuevos representantes del presente, que vienen á saludar al pasado, en los que han visto desfilar delante de sí tres generaciones en accion, y á pedir á la experiencia sus lecciones bajo los auspicios del patriotismo, para continuar la tarea que á cada generacion está encomendada, y de la que todos somos solidarios, así en el pasado como en el presente y el futuro.

Yo saludo á mi vez en vosotros á la intrépida cabeza de columna de la juventud argentina, en marcha hacia sus destinos, y saludo en ella la esperanza del porvenir de nuestra patria.

Al sentir los estremecimientos generosos de vuestras almas juveniles, me alienta la confianza, de que dejaréis tambien estampada la huella de vuestros pasos en los caminos de la vida, legando á vuestra posteridad ejemplos dignos de memoria.

Este dia es vuestra aurora cívica, en que se inaugura con luces que alumbrarán vuestros rumbos, un movimiento nuevo, una evolucion saludable, y una impulsiva política popular, que despeja los problemas que tenemos por delante, por el hecho de concentrar los esfuerzos, y señalar á cada ciudadano su puesto y su deber en el campo de la lucha y el trabajo, en contra de una fórmula electoral absorbente y deprimente, y en favor de la franca manifestacion del voto de los pueblos en todas y cada una de las provincias de la nacion.

He hablado con mi corazon, correspondiendo agradecido á vuestro honroso saludo;—ahora, voy á leer con mi mente, para que, lo que quede dicho, quede escrito, como la expresion armoniosa del pensamiento que nos anima en esta emergencia.

Pienso que la cuestion electoral que hoy nos agita, es tan solo la fórmula concreta de este movimiento, esta evolucion y esta política fundamental que nos impulsa hacia adelante, siempre adelante. Sus horizontes son mas vastos, sus objetivos son mas grandes, sus aspiraciones son mas trascendentales, porque responden no solo á un resultado inmediato, sino á las necesidades vitales y á los ideales permanentes de todos los tiempos en una democracia progresiva.

Y pienso interpretar genuinamente las aspiraciones y los propósitos, que dan su significacion á este acto colectivo, y le imprimen su carácter duradero, al formular un credo y un programa que responda á vuestros patrióticos anhelos.

Invoco ante todo, y en nombre de todos, el principio generador de la libertad de los pueblos republicanos, que es la libertad del sufragio, bajo la salvaguardia de las garantías recíprocas, que asegura á las mayorías la designacion periódica de sus mandatarios, y sin cuya sancion el gobierno no es derecho sino fuerza.

Para ejercer dignamente ese derecho, la política electiva debe ser impersonal, entendiendo por tal la que se inspira ante todo en el sentimiento colectivo del bien público, subordinando á él todos los intereses, porque esto es lo único que dá su razon de ser á los partidos orgánicos de principios en una república.

Esta política orgánica y organizadora, tiene que ser esencialmente constitucional en sus medios y en sus fines, manteniéndose todos con firmeza en el terreno de la ley, sin emplear más arma de combate que la del voto libre, fiando la decision de las cuestiones que puedan dividirnos al fallo definitivo de las urnas, porque la lucha en estas condiciones regulares, que condensa las voluntades, y hasta armoniza las opiniones disidentes por sus efectos, es la única que afirma el órden institucional y asegura los beneficios de la paz, normalizando la transmision legal del mando, sin el dolor ó la vergüenza de las revoluciones violentas, pues cuando el voto popular prevalece, es el pueblo soberano, es el derecho el que triunfa.

Y esta política, para que produzca sus resultados inmediatos y ulteriores, en el momento que atravesamos, tiene necesariamente que desnudarse de todo estrecho espíritu partidista, á fin de concentrar las energías populares, en un solo propósito, en un solo sentimiento, de manera que su accion uniforme, sea eficiente y fecunda.

A vosotros, jóvenes conciudadanos, corresponde el honor de la iniciativa, para aunar las fuerzas activas de la opinion en un solo propósito, al levantar en medio de los partidos la bandera nacional, con el lema del libre sufragio, ante la cual deben patrióticamente inclinarse las divisas de partido, uniformando su accion concurrente.

Estas son tambien mi bandera y mi partido, á cuya sombra protectora y dentro del cual caben todos los argentinos sin exclusiones.

¡Adelante! ¡Arriba la gran bandera! ¡Arriba los corazones! ¡Y viva la verdad del sufragio, ahora y siempre!

#### Doctor Bernardo de Irigoyen

Os agradezco íntimamente vuestra invitacion á presenciar este brillante desfile de los que se incorporan al movimiento político del país impulsados por los nobles ideales que caracterizan la primera época de la vida. Tengo en alto precio los benévolos conceptos con que acaba de honrarme el digno ciudadano que os preside y os pido que aceptéis la expresion de mi reconocimiento y los sinceros votos que hago por el éxito de la jornada que iniciais en este dia de expansiones y de esperanzas.

No ha mucho tiempo surgieron de antiguos debates internacionales, nubes que se dibujaron en los horizontes de la República, y los partidos en que se divide la opinion, aplazaron sus discordancias y confundieron sus votos y sus esfuerzos con el levantado propósito de que preponderaran en todos los espíritus las preocupaciones de la seguridad nacional.

Hoy se diseñan inquietudes de otro carácter: son ciertamente menos graves, pero interesan tambien al órden futuro del país. Siéntese el recelo de que peligren ó se debiliten las libertades constitucionales, y la mayoría de nuestros compatriotas, prescindiendo de los alejamientos del pasado, se aproxima para sostener la integridad del sistema federativo, y la libertad del sufragio, base sintética de la forma republicana, adoptada en 1816 por las provincias del Rio de la Plata al incorporarse al movimiento internacional del mundo.

En ambas jornadas habéis tomado el puesto que corresponde á la pureza de vuestros ideales: formásteis en la guardia nacional resueltos á escudar con vuestros nobles pechos el nombre y las inmunidades de la nacion y quereis ahora contribuir á que en los próximos movimientos electorales preponderé la única majestad que reconocemos, la majestad de la ley, la majestad de la opinion nacional.

Os congratulo por vuestro comportamiento: él contribuye á comprobar que cuando se interponen los altos intereses ó las instituciones del país, el sentimiento argentino es una garantía de las vicisitudes prósperas ó adversas que sobrevengan.

Hemos pasado por esas intermitencias inherentes al desenvolvimiento de las sociedades; asistido á luchas intestinas que conmovieron al vasto territorio que recibimos de la tradicion y del derecho; experimentando los entusiasmos de épocas que constituyen las páginas más brillantes de la historia nacional, y cruzando dias tibios y nublados en los que parecia totalmente eclipsado el sol que nos confortara desde los albores de la emancipacion. Esos períodos decadentes son afortunadamente fugaces y lo comprueban los movimientos espontáneos y animosos á que asistimos.

La renovacion de los poderes públicos se aproxima, y augurábase que presenciaríamos desalentados y adormecidos esa evolucion que conmueve á todos los pueblos que guardan el sentimiento de la dignidad. Y no faltaron espíritus fuertes que reputaban imposible luchar con las pretensiones de un partido que, atrincherado en fortalezas oficiales, pretende sentar perdurablemente sus reales en los dominios del poder. Y sin embargo, el espíritu público estaba simplemente en suspenso, y una palabra que partió simultáneamente de todos, despejó esos adormecimientos y encendió estos fuegos, que alentados por las auras populares, purificarán el aire y confortarán la vida de la nacion.

Señores: No partirán de mis labios incitativas apasionadas ni turbulentas. Anhelo que la serenidad presida la lucha en que pronto nos encontraremos comprometidos, y que la mas alta libertad prevalezca en la capital y en todas las provincias, cuyo engrandecimiento moral y político es uno de nuestros preferentes anhelos.

No estudiaré, pues, el significado de la prorrogacion de la política absorbente que nos disponemos á combatir, porque ella retiene el desenvolvimiento institucional del país; ni exhibiré en estos momentos de gratas expansiones todos los contornos del pálido cuadro que representa la nulificacion del sistema federativo, al que se vincularon las esperanzas y votos de los pueblos.

Pero es concitaré á defender con incontrastable firmeza las prácticas y los principios fundamentales del gobierno libre, que es la aspiracion suprema de esta época.

La rotacion del tiempo modifica todo en el órden físico y moral del mundo, y no hay hombre ni colectividades, por arrogantes que sean, que puedan imponerse perpetuamente á las naciones soberanas y libres. Impulsemos, pues, la rotacion política, y disiparemos con ella las quiméricas ilusiones de los que pretenden gobernar á la generacion presente y á las generaciones venideras.

Ha partido de círculos contrarios á nuestros trabajos, una insinuacion depresiva de la cultura nacional y cumple repudiarla con decision, se ha enunciado la teoría de los gobiernos fuertes, desprestigiada en este siglo de discusion y de luces. No hemos sufrido por fortuna las audacias tempestuosas que señalaron el itinerario de las demagogias en otros estados. Y los hombres jóvenes que giran entre las amplitudes del espíritu y del corazon son los menos indicados para escuchar esos anhelos siniestros de poderes autoritarios, que nada grande ni duradero fundan en la marcha de la humanidad.

Señores: Nuestros adversarios se apropian con marcada persistencia, la investidura de único representante de la paz y de los intereses nacionales: ningun partido tiene títulos mas auténticos que los nuestros para interesarse en el reposo y progreso pacífico de la tierra natal. Y al rechazar aquella pretension soberbia declaremos en alto que la paz y el progreso quedarán consolidados el dia en que todos los argentinos tengamos la conviccion de que los hombres que se sitúan al frente de los destinos de la República, son expresion verdadera de la voluntad nacional, pronunciada, como hace años lo reclamamos, en esos comicios libres y verídicos á que concurren todos los pueblos organizados para resolver sus grandes cuestiones de política y de administracion.

Los partidos populares y otra colectividad independiente que se organiza asisten á estos movimientos preparatorios de la eleccion.

Pronto se encontrarán en esta capital las asambleas y centros convocados, y cada colectividad estará en su respectiva convencion, fiel y dignamente representada con sus opiniones, sus votos y sus patrióticos anhelos. Y será esa la hora de discutir y de resolver definitivamente, con desprendimiento y verdadera elevacion de miras, las cuestiones del presente y del porvenir.

Jóvenes compatriotas: No reduciré el escenario abierto á vuestras aptitudes: no será ciertamente tan escabroso ni tan brillante como el que ocuparon con paso firme nuestros antepasados cuando allanaron con el paso de sus victorias inmortales, las grandes desigualdades de los Andes. Al incorporaros á las benéficas agitaciones de la democracia, vuestra tarea será laboriosa y ennoblecedora.

Encontrais cimentada la independencia, consolidado el sistema republicano, jurada la constitucion que presagia nuestro engrandecimiento y resueltos los problemas complementarios de la organizacion.

Mantener íntegras esas preciosas conquistas, defenderlas con perseverancia, difundir sus benéficas consecuencias y propender á que resplandezca la austeridad cívica y el carácter de los hombres, esa es la mision que el tiempo os confiere. Cumplámosla todos sin desfallecimientos ni egoismos y seremos así, leales depositarios de las insignias de la virtud y de la gloria que nos legaron los ilustres fundadores de la emancipacion sudamericana.

Señores: Vamos á alejarnos ya de este cuadro atrayente, en el que todo es animacion y brillo, y he observado con tristeza la ausencia de hombres jóvenes y preclaros, que si vivieran habrian acudido á esta cita de la ley republicana.

No es necesario pronunciar sus nombres. El respeto y el aplauso público los ha cincelado en nuestra memoria: que la austeridad y patriótica perseverancia de los unos, el talento y la ciencia de los otros, el genio de algunos y las virtudes cívicas que distinguieron á todos, se aniden en vuestras filas para que estén presentes en este acto aquellos que llamaré relieves artísticos del templo de la patria.

La causa es noble y llevaréis en vuestras manos para unode los límpidos estandartes que lealmente inspirados desplegaremos á todos los vientos populares. Y ojalá que cuando dentro de un año, tornemos á estos lugares para darnos cuenta de los variados incidentes del gran debate popular, no tengamos que escuchar, como tantas veces, las leyendas conmovedoras de aquellos actos que en vez de

comicios libres fueron el martirologio de las inmunidades y derechos políticos de los argentinos.

Jóvenes compatriotas: Vamos sin debilidades á la lucha, sin odios, con propósitos impersonales, ajenos á todo sentimiento estrecho, pero con la firme conviccion de que ni la arrogancia de los hombres, ni las audacias de círculos determinados, pueden conculcar nuestro derecho. Y cuando llegue el momento de ejercitarlo, el desenlace final será el triunfo de la verdad y de la justicia, y el legítimo ascendiente de la opinion nacional que sinceramente, levantamos, porque es la victoria que á todos representa y á todos dignifica.

# MUNICIPALIDAD

**Permisos**—La Direccion de Obras Municipales expidió ayer los siguientes:

A Eliseo Pireti, para cercar en la calle San Salvador esquina Magallanes; á Ramon Peradejorde, para aberturas en la calle Cibils entre 8 de Octubre y Aldea.

**Direccion de Salubridad**—ORDENANZA DEL DOCTOR VILAZA—El lavado de ropas en los domicilios y en los conventillos, situados dentro del perímetro urbano va tomando proporciones considerables, y como en la generalidad de los casos no se dispone de sitios aparentes para secaderos, resulta que se llenan las azoteas con ropas lavadas, y las aguas de jabon y otras sustancias residuarias van á mezclarse con las aguas de los algibes, lo cual ya constituye una causa de insalubridad que esta Direccion está en el deber de tomar en consideracion.

Ademas de esto, el lavado de ropas en los domicilios dentro de la ciudad, tiene otro inconveniente: el de la constante exposicion de grande cantidades de ropas, á la vista del público, tanto en las azoteas como en los balcones, en las barandas de las escaleras, en los cercos y patios, y en todo terreno abierto, como se vé á todas horas del dia, no solo en calles y barrios apartados, sino en las calles Agraciada, Sierra y 18 de Julio en el Cordon, Uruguay, Cerro Largo, y en general en toda la ciudad, espectáculo que por las grandes proporciones que asume, es chocante y no dice bien del grado de cultura que alcanza la capital de la República.

"La ordenanza de 1.º de Agosto de 1884, que reglamenta los lavaderos públicos, reconoce como fundamento principal, la amenaza constante que entrañan para la salud pública" los lavaderos que existen dentro de los límites de la novísima ciudad, lo que equivale á decir que dentro de esos límites no deben existir lavaderos.

Excusado me parece agregar que ningun conventillo, ni casa particular tiene condiciones de lavadero, sin embargo de ser en ellas donde se lava una gran parte de las ropas de la poblacion de Montevideo.

Viendo la necesidad de cortar estos abusos, me dirijo al señor inspector general, para que dé orden al personal de vigilancia en el sentido de que el [illegible]

fusil para aniquilar el reducto; la artillería por sí sola acabará con lo que resta. No necesitamos allí de mas artillería: la que tenemos es mas que suficiente. De municion para esta arma sí tenemos carencia.

HERIDOS EN TRATAMIENTO—Bahía 10—El señor ministro de la Guerra visitó ayer al coronel Cárlos Telles, con quien conferenció largamente sobre Canudos.

Hoy S. E. acompañado del gobernador recorrió las enfermerías donde se encuentran en asistencia los enfermos y los heridos traidos de Canudos.

Todos los salones del edificio de la Facultad de Medicina están ocupados, habiéndose instalado ayer una enfermería en el zaguan. El número de heridos de ese establecimiento es de 392.

El doctor Pacífico mandó instalar otra enfermería mas en el mismo edificio para otros heridos esperados. Casi todas las heridas son mas ó menos leves; los soldados, sin embargo, están muy abatidos.

Los soldados y oficiales gravemente heridos no han sido trasportados por las dificultades de la locomocion.

En el Arsenal de Guerra existen cinco enfermerías y cerca de 280 heridos.

Bahía, 11—Llegaron 400 heridos. Ví una carta de Canudos en que se dice que los soldados continúan sintiendo penurias y que el general Barbosa es de opinion que se puede tomar la plaza sin necesidad de nuevos auxilios de tropas. El general Oscar, sin embargo, no juzga llegada la ocasion para el ataque definitivo.

MUJERES GUERRERAS—Un oficio recibido ayer del general Oscar, comunica al gobernador encontrarse en Monte Santo á sus órdenes para que les dé destino conveniente, un grupo de mujeres de jagunços, tomadas prisioneras en el asalto á Canudos, cuyas mujeres hacian fuego contra nuestras tropas, encontrándose perfectamente armadas y municionadas.

LA MUNICION GASTADA—El periódico *Noticias*, de Rio, publica la siguiente estadística de la municion de artillería enviada hasta el dia 12 para las fuerzas del general Arturo Oscar:

Para cañones krupp 7. 5.

Granadas 8.600, shrapnels 2720; lanternetas 560, espoletas de doble efecto 2.565, espoletas de percusion 7340, oidos para granadas 6620; sacos de tela 13.100; estopillas 16.000.

Para la batería de 4 cañones de tiro rápido Nordenfelt de 37:

Cartuchos enteros con granada de fierro 1337, cartuchos enteros con granadas de acero 535; cartuchos enteros con linternetas 948.

Para el cañon Whitworth calibre 32:

Granadas de fierro 335; balas 184, lanternetas 123; sacos de tela 960; espoletas de percusion 338.

EL GENERAL SAVAGET—Telegrafía el corresponsal de *O Paiz* en Bahía:

«El general Savaget en visita que hizo hoy á las enfermerías establecidas en la Escuela de Medicina, se mostró satisfecho, declarando el director que la clase militar tenia por la gratitud hipotecado su [illegible]

# SPORT

# DEL BRASIL

# DIA COMERCIAL

# DEL MAR Y DEL RIO

# Datos diversos

# ENTRADA Y PRECIO DEL GANADO EN LA TABLADA DEL NORTE

Dia 17 de Agosto

# Crónica Policial

# MELLIZAS

# COMERCIO

Montevideo, Agosto 17 de 1897.

HIERRO-QUINA BISLERI

AGUA NOCERA-UMBRA

---

# FRANCISCO ELZAURDIA

(Q. E. P. D.)

## Falleciò el 24 de Julio de 1897

Su esposa Catalina Alzaga, sus hijos Florencio, Francisca, Josefa, Magdalena y Juana Elzaurdia y Bordabehere, Bernardina, Maria, Ceferino, Amelia y Manuel Elzaurdia y Alzaga; sus hijos políticos Felipa Esteverena, Lorenzo Salgado, José Pelfort, Joaquin Pereyra, Enrique Sicardi, Francisco Sienra y Maria Salgado; sus nietos, biznietos y demás deudos, ruegan á las personas de su relacion se dignen acompañarles en el funeral que en sufragio del alma de dicho finado se celebrará en la Iglesia de la Purísima Concepcion el viérnes 20 del corriente, á las 10 de la mañana, á cuya atencion quedarán profundamente agradecidos.

El duelo se despedirá por tarjeta en el mismo templo.

Unica invitacion.

ag.20-ed.mna.

# CÁRLOS J. ARRÚE

(Q. E. P. D.)

## Falleció el 18 de Agosto de 1897

Celia Areta de Arrúe, esposa; Celia, Margarita A. de Villarnobo, Maria Amelia, Juan, Cárlos y Maria Mercedes, hijos; Juan M. Villarnobo, hijo político; nietos, hermanos políticos, sobrinos y demás deudos, invitan á sus relaciones para el entierro de dicho finado que tendrá lugar el juéves, á las 9 1|2 a. m.

Casa mortuoria, calle 25 de Mayo núm. 282.

Cementerio Central.

Unica invitacion.

3pub.

# SECCION JUDICIAL

## DESPACHOS

**Tribunal de Apelaciones de primer turno**

DOCTORES SALVAÑACH, VAZQUEZ Y FEIN

Dia 17

*Trámite*—Rossi y Brunengo; Ortiz de Champagne y Pelleja; Irigaray y Labora; De Lorenzo con D'Angelo; suc. Joaquin Caraballo; conc. Adolfo Olivera; Estevarena con Mereles; Albareda y Mo- [illegible]

Isidoro Helguera con Juan Lorenzoni; Braulio Saldaña con Abelardo Paseyro [illegible]; suc. de Benjamin Sienra; la suc. de Juan L. Duplesis con Juan y Adelina Duplesis; suc. de Mercedes Uriarte; Pedro Bordagorry con Juan M. Puentes y Pablo Calatayud. terc. de Daniel Gomez de Freitas; test. de Bartolo Zunino.

*Interlocutorias*—Felicia Cuore de Servetto, suc. Juan A. Morin y Antonia Ramos sucs.

*Justo P. Linares*, actuario.

**Juzgado de Comercio de primer turno**

A CARGO DEL DOCTOR JUAN A. SARÁCHAGA

# DIVERSIONES PUBLICAS

# AVISOS

# LOS SIETE CUADRANTES

RELOJERIA Y JOYERIA

DE ALBERTO RIECK

# AVISOS DEL DIA

**Juzgado L. de lo Civil**

**Tesorería General de I. Pública**

El Tesorero.

# Crédito Real Uruguayo

(EN LIQUIDACION)

200—CALLE MISIONES—200

# PAPEL

Se vende en esta imprenta

A

# 8 REALES 8

LOS DIEZ KILOS

# BLOCKS

DE BUEN PAPEL

SE VENDEN EN ESTA IMPRENTA

Ps. 0.20 doscientas hojas.

Ps. 0.80 el millar de hojas.

# José B. Gomensoro

# DOS LIBROS DE CONSULTA

COLECCION LEGISLATIVA

DE LA

República O. del Uruguay

Retrospecto Económico Financiero

CORRESPONDIENTES A 1896

HENRY COHE

Seguros de vida

Saladero Rio Negro

---

BILLAR





# FACULTAD DE MEDICINA

CONSULTORIO GRATUITO PARA ENFERMEDAD DE LOS NIÑOS

# J. Y A. TALICE Hnos.

DEPOSITARIOS

Y

UNICOS IMPORTADORES

Magin Pladellorens

DE BARCELONA

# Teléfonos regalados

INSTITUTO UNIVERSITARIO

212—SAN JOSÉ—212









# LA UNION MERCANTIL

# 6 CEDULAS POR 1 PESO

RIFA SIN PRECEDENTE

LIQUIDACION COMPLETA

GRAN JOYERIA Y RELOJERIA

CALLE SARANDI 345

COMISION NACIONAL DE CARIDAD

Y

BENEFICENCIA PUBLICA

La Comision

# HIPOLITO GARCIA

CASA INTRODUCTORA

DE

CIGARROS

# HABANOS

VINOS FINOS, LICORES

COMESTIBLES EN GENERAL

VENTAS POR MAYOR Y MENOR

EN SU GRAN DEPÓSITO

126—Calle Cerrito—128

ALMACEN DE LÓNDRES

SUCURSAL

185—CALLE ITUZAINGO—185

MONTEVIDEO

Agencia Inglesa de Seguros

DE N. GODDARD Y Ca.

BRITISH & FOREIGN

CALLE SOLIS NÚM. 53, ALTOS

LOTERIA DE LA BENEFICENCIA

DE LA REPUBLICA ARGENTINA

# BANCO COMERCIAL

(ESTABLECIDO EN EL AÑO 1857)

Capital realizado $ 1:594.000

# APARATOS PARA AGUAS CORRIENTES

## GRAN REBAJA DE PRECIOS

**INODOROS** 12 diferentes clases los mas modernos y á precios mas bajos que nunca. Depósitos piletas para cocina y lavar fuentes, mangas y surtido completo de toda clase de cañerias y aparatos. Todo nuevamente reducido.

Baños, bidets, lavatorios, orinales, filtros, llaves, calentadores é infinidad de aparatos á **precio de costo**.

Calentadores rápidos de agua, sistema "Geyser", clase preferida en Inglaterra por su economia del gas, calentando agua para un baño en 10 minutos, 7 diferentes tamaños.

## COMPAÑIA AGUAS CORRIENTES

**ALMACENES: CALLE SARANDI NUM. 126 Y PLAZA ZABALA NUM. 66**

Se atiende á la colocacion de cañerias y aparatos por operarios competentes. Precios módicos.

469-perm.3.ªpag.ed.mna

# Banco Hipotecario del Uruguay

## BALANCE DEL MES DE JULIO DE 1897

ACTIVO

| | | | |
|---|---|---|---|
| Deuda de Garantía | | | $ 3:783.400 00 |
| Avalúo total de propiedades hipotecadas séries A B C D | | | 3:304.910 34 |
| Id idem idem Série E | | | 158.759 55 |
| Propiedades adquiridas | | | 1:839.322 52 |
| Cédulas y Títulos Hipotecarios á que responden segun registro público | $ 3:719.300 00 | | |
| Préstamos en Cédulas y Títulos Hipotecarios sobre propiedades urbanas, séries A B C D | $ 2.436.618 20 | | |
| Idem idem idem idem rurales, A B C D | 120.263 53 | | 2.556.881 73 |
| Préstamos en Títulos Hipotecarios série E sobre propiedades urbanas | $ 6.000 00 | | |
| Idem idem idem idem rurales | 96.815 96 | | 102.815 96 |
| Cuotas semestrales vencidas séries A B C D | | | 1:186.875 57 |
| Caja—Existencia en efectivo | | | 2.467 92 |
| Compras de Cédulas y Títulos Hipotecarios | | | 256.908 45 |
| Obligaciones á cobrar | | | 30.073 31 |
| Muebles y útiles | | | 1.954 66 |
| Material de escritorio | | | 789 20 |
| Administracion del Barrio Reus al Norte | | | 20.313 49 |
| Valores depositados | | | 35.000 00 |
| Diversas cuentas deudoras á liquidar | | | 325.156 44 | $ 16.692.289 08 |

PASIVO

| | | | |
|---|---|---|---|
| Capital—Artículo 17 de la Ley de 24 de Marzo de 1892 | | | $ 5.070.000 00 |
| Lucros en suspenso | | | 24.431 92 |
| Avalúo de Propiedades Urbanas Hipotecadas Séries A B C D | $ 3.132.386 34 | | |
| Idem idem rurales idem A B C D | 172.524 00 | | 3:304.910 34 |
| Idem idem urbanas idem, série E | $ 11.192 70 | | |
| Idem idem rurales idem, série E | 147.566 85 | | 158.759 55 |
| Emision de Cédulas serie A en circulacion | $ 4.345.700 00 | | |
| Id id id B, id | 446.000 00 | $ 4:791.700 00 | |
| Id de Títulos Hipotecarios del Uruguay serie C en circulacion | $ 678.500 00 | | |
| Id Títulos H. del Uruguay serie D en circulacion | 789.400 00 | 1:467.900 00 | 6.259.600 00 |
| Id de Títulos H. del Uruguay serie E en circulacion | | | 102.800 00 |
| Intereses de hipotecas séries A B C D (comprendidos en cuotas semestrales vencidas) | | | 1:032.342 86 |
| Comision de Administracion séries A B C D (comprendidas en cuotas semestrales vencidas) | | | 138.070 05 |
| Servicio de cupones, séries A B C D: Saldo correspondiente á 31 Diciembre de 1895 | $ 331 00 | | |
| Idem idem á 30 Junio de 1896 | 382 00 | | |
| Idem idem á 31 Diciembre de 1896 | 2.874 00 | | |
| Idem idem á 30 Junio de 1897 | 28.542 00 | | 32.132 00 |
| Servicio de cupones série E: Saldo correspondiente al 30 de Junio de 1897 | | | 2.995 00 |
| Bonos provisorios en circulacion: Saldo correspondiente al 30 de Junio de 1893 | $ 300 00 | | |
| Idem idem al 31 de Diciembre de 1893 | 2 00 | | |
| Idem idem al 30 de Junio de 1894 | 2 00 | | |
| Idem idem al 30 de Junio de 1895 | 2 00 | | |
| Idem idem al 31 de Diciembre de 1895 | 80 00 | | |
| Idem idem al 30 de Junio de 1896 | 148 00 | | |
| Idem idem al 31 de Diciembre de 1896 | 2.332 00 | | |
| Idem idem al 30 de Junio de 1897 | 97.338 00 | | 100.204 00 |
| Obligaciones á pagar | | | 264.060 00 |
| Depositantes de valores | | | 35.000 00 |
| Diversas cuentas acreedoras á liquidar | | | 107.473 28 |
| | | | $ 16.692.289 08 |

Montevideo, Agosto 14 de 1897.

JUAN J. DE ARÉCHAGA, Gerente. — ANTONIO M. RODRIGUEZ, Presidente. — MIGUEL COLLINS, Contador.

1582-ag.20









## INDICADOR PROFESIONAL

**A. Ricaldoni** MEDICO—Ha trasladado su consultorio á la calle Rincon núm. 35. Consultas de 1 1[2 á 3 p. m., todos los dias, excepto juéves y dias festivos. 1503-st.16

**Angel Guerra** CIRUJANO-DENTISTA—Tratamiento especial de las enfermedades de los dientes, y confeccion de toda clase de Protesis dental, segun los sistemas mas modernos. Extraccion de muelas y dientes sin dolor por medio del **Coril**, el anestésico local mas perfeccionado y seguro conocido á este respecto.—Calle Arapey 114 esquina Colonia 55-prm.

**Antonio Carvalho Lerena** ABOGADO.—Calle Buenos Aires número 71.

**Cárlos M. de Pena** ABOGADO —Calle Rincon núm. 85. perm

**Doctor Rodriguez Castroman** MEDICO-CIRUJANO—Regresó de su viaje científico profesional á Paris. Se dedica especialmente á las enfermedades del estómago é intestino y de la nutricion. Curacion de la difteria, crup y tétano.—Consultas: de 1 á 3 p. m.—Calle San José núm. 21. 1289 prm

**Dr. Augusto Turenne** Partos enfermedades del embarazo y de señoras. Ha trasladado su consultorio á la calle Queguay número 204, entre Colonia y 18 de Julio.—Consultas de 1 á 3 p. m.—Teléfono: La Cooperativa 638. 1900-prm.

**Doctor Antonio Lebano** Médico cirujano del Hospital Italiano, ex-asistente de la clínica dermosifilopática del prof. De Amicis de Napole. Se ocupa especialmente de las enfermedades génito-urinarias de la piel y venereo-sifilíticas. Consultas de 1 á 3 p. m., todos los dias.—Calle Ituzaingó 166, entre Sarandí y Buenos Aires. —Montevideo. 4325 prm.

**Dr. Armando Liveriero** MEDICO-CIRUJANO—Especialista en las enfermedades cutáneas y venéreo-sifilíticas, y en la cura radical de las hernias [quebraduras].—Trasladó su consultorio á la calle Cerrito núm. 273, al lado de la Botica de Demarchi y Parodi.—Consultas todos los dias, de 1 á 3 p. m. 202-perm.

**Dr. José Brito Foresti** —MEDICO-CIRUJANO—Se dedica especialmente á las afecciones de la piel y venereo-sifilíticas.—Consultas de 1 á 3: lúnes, miércoles y viérnes para hombres; mártes, juéves y sábados para señoras.—Calle Arapey núm. 102. 2138-prm.

**Doctor Bosch** Profesor de Clínica Obstétrica de la Facultad de Medicina y médico del Hospital de Caridad.—Calle 18 de Julio núm. 240—Consultas de 1 á 3 p. m., especiales para señoras los martes y viernes. 101-perm.

**Doctor Luis Morquio** Especialista en las enfermedades de los niños—Consultas de 1 á 3 p. m.—Teléfono Montevideo.—Calle San José 146 A entre Daiman y Rio Negro. pm.

**D. Mendilaharsu** ABOGADO— Ha trasladado su estudio á la calle Cerrito núm. 112 43 perm

**Dr. A. R. Carbalfido** MEDICO-CIRUJANO—Calle Mercedes núm. 261.—Especialista en las enfermedades de los órganos génito urinarios y venéreo sifilíticas. Consultas todos los dias de 1 á 3, gratis para los pobres. 53-perm.

**Eduardo Acevedo** ABOGADO calle Treinta y Tres núm. 194.

**Juan Cárlos Garve** CORREDOR Y REMATADOR—Recibe órdenes para operaciones de Bolsa. Escritorio: calle Misiones 199 Montevideo. 1430-prm.

**José Pedro Ramirez** ABOGADO. —Calle Rincon núm. 68.

**Juan Romualdo Lopez** CONTADOR Y BALANCEADOR PUBLICO—Calle Buenos Aires núm 224—Teléfono «La Uruguaya» número 936

**Juan Cárlos Blanco** Abogado —25 de Mayo núm. 295 14-perm

**J. O'Donoghue** Cirujano dentista — Calle 25 de Mayo 256. 820-p

**Luis Queirolo Repetto** Retratos al óleo, lecciones de dibujo y pintura. Estudio, 25 de Mayo 250. 1118-perm.

**Martin C. Martinez** ABOGADO —Calle Ciudadela núm. 90.

**S. Rivas Rodriguez** MEDICO-CIRUJANO Y PARTERO, ofrece sus servicios profesionales, especialmente á los niños y á las señoras embarazadas y puérperas. Consultas, en la calle Cerro-Largo núm. 363, de 2 á 3 1 2 p. m. menos los domingos. 958-perm.

**S. A. Michelini** CONTADOR PUBLICO—Liquidador oficial de la Bolsa de Comercio, Colon número 38

## AVISOS

### D. ROVIDA
**FOTOGRAFIA Y PINTURA**
21—CALLE CERRO—21

Casa fundada en 1866—Montevideo—Especialidad para retratos de niños y grupos. Reproduciones y ampliaciones de todos tamaños y clases, al lápiz, óleo, pastel, etc., etc. Trabajos garantidos Precios módicos.

**Calle 25 de Mayo num. 343**, grande depósito de artículos para fotografía—Surtido y precios sin competencia.

SE COMPONE CUALQUIER APARATO FOTOGRÁFICO prm-dpmd.

### BANCO BRITANICO
DE LA
AMERICA DEL SUD
**ESTABLECIDO EN 1863**
Montevideo—Calle Zabala núm. 94

CASA MATRIZ: 2ª Moorgate Street, LONDRES E. C.

| | |
|---|---|
| Capital suscrito. . . | £ 1.000.000 |
| Id integrado . . | » 500.000 |
| Fondo de reserva . . | » 800.000 |

SUCURSALES—República Argentina: Buenos Aires—(Reconquista esquina Piedad y Rivadavia 2437)—Rosario de Santa Fé, Bahia Blanca y Chivilcoy.
República Oriental: Montevideo, Brasil: Rio de Janeiro, Santos, São Paulo, Bahia y Pará.

TASA DE INTERESES
(HASTA NUEVO AVISO)

Por depósitos á retirar con 7 dias de aviso . 1 %
» » » 30 dias de aviso. 2 »
» » » 60 » » » . 4 »
» » plazo fijo de 3 meses . . . 3 »
» » » 6 » . . . . »

3 de Junio de 1897
W. Kerr Connell, Gerente.
prm.

### CLASES UNIVERSITARIAS
DE LA SOCIEDAD
### DE AMIGOS DE LA EDUCACION POPULAR

Se avisa al público que con esta fecha se ha reabierto la matrícula de las siguientes clases de Preparatorios:
Gramática—Profesor Cárlos Martinez Vigil.
Geografía 1.° y 2.° año—Profesor Ildefonso Garcia Acevedo.
Latin 1.° y 2.° año—Profesor Valentin Alvarez.
Aritmética y Algebra—Profesor José Guglincci.
Física 1.° y 2.° año—Profesor Angel Cárlos Maggiolo.
Francés 1.° y 2.° año—Profesor F. Victora.
Las inscripciones se hacen en la Secretaría de la Sociedad, calle Colonia 98.
Montevideo, Julio 15 de 1897. *El secretario.*
1377-perm.

### ADOLPH RABE
17—RINCON—17

Agente de la Compañía de Seguros contra incendios
Magdeburger
MAGDEBURGO

### Sociedad filantrópica
### CRISTÓBAL COLON
**Oficina de Trabajo**
CALLE MERCEDES NUMERO 400

En la Secretaría de esta Sociedad cuyo domicilio arriba se indica, existen en disponibilidad, personas de las siguientes profesiones y oficios: Electricistas, dependientes cigarreros, panaderos, cocineros, carpinteros, albañiles, jornaleros, costureras, planchadoras, cocineras, niñeras, alpargateras.
Los que se hallen en situacion de proporcionar trabajo á las personas arriba indicadas, pueden ocurrir á la Secretaría de 8 á 11 a. m. y de 1 á 5 p.m. donde serán debidamente atendidas.
La Sociedad no cobra comision de ninguna especie por este servicio. perm.

### COMISION NACIONAL DE CARIDAD Y BENEFICENCIA PÚBLICA

Habiendo resuelto la Comision Nacional de Caridad y Beneficencia Pública, organizar dos expediciones para atender los heridos en campaña, en prevision de los sucesos que puedan sobrevenir, se previene á los señores médicos y estudiantes de medicina de 3er. año en adelante que quieran prestar sus servicios, que queda abierto en la Secretaría de esta Comision un Registro para la inscripcion de los mismos.—Montevideo, Marzo 27 de 1897.
*La Comision Ejecutiva.*

### LA PLATA
Compañía de Seguros Marítimos y Contra Incendio
FUNDADA EN 1883
CAPITAL: PESOS 3.000 000

DIRECTORIO.
Presidente, J. J. Arteaga.
Vice-presidente, José Helguera.
Tesorero, Pedro Rey.
Secretario-gerente, Enrique Algorta y Villa...
Vocales: ... Antonio Vitelli, Santiago ... Lorenzo Gandós, Abdon Echenique.
Se ... incendio en los almacenes y depósitos ... propiedades ... muebles ... establecimientos ...
Agentes ... República Argentina ...
... Nacional
p.f.pm.




### PAPEL WLINSI
Soberano remedio para rápida curacion de las Afecciones del pecho, Catarros, Mal de garganta, Bronquitis, Resfriados, Romadizos, de los Reumatismos, Dolores, Lumbagos, etc., 30 años del mejor éxito atestiguan la eficacia de este poderoso derivativo recomendado por los primeros médicos de Paris.
*Depósito en todas las Farmacias*
PARIS, 31, Rue de Seine.

### JARABE DE BUCHU DE GRIMAULT
CONTRA TODAS LAS
ENFERMEDADES DE LAS VIAS URINARIAS
ESPECIALMENTE
*el Catarro crónico de la Vegiga, la Irritacion del Canal de la uretra, las Enfermedades de la Próstata, la incontinencia de la orina, las Arenillas úricas, etc.*
GRIMAULT, Farmacéutico-Químico, PARIS.




**Dique Cibils** Desde esta fecha la Administracion del Dique Cibils y Jackson se encuentra provisoriamente instalada en la calle 25 de Mayo núm. 369; habiendo sido nombrado Administrador interino de acuerdo con los Estatutos de la Sociedad, el señor don Eugenio Rousse.—Montevideo, Agosto 14 de 1897. 1591-ag 25-2ed.

## REMATES

### José B. Gomensoro

**Del mobiliario de la casa calle Andes núm. 262.**

EL MARTES 21 del corriente á la una en punto remataré el mobiliario de esta casa, que consiste en Salon, 3 dormitorios, comedor, despensa, plantas, alfombras, cortinados, servicios de porcelana y cristalería, aparatos de gas, juego de vestíbulo, etc., 1 piano perpendicular Schiedmayer con máquina de fierro, espejos, consolas, cuadros, adornos y demás de esta casa. 1569-agt.12.

### Laugarou y Vallaro

ELVIERNES 20 de Agosto. En el salon calle Zabala 28, casi esquina Piedras.

**Arboles y plantas**

procedentes del establecimiento de don Domingo Basso, fundado en 1863.
A la una de la tarde en punto daremos principio al remate de una gran coleccion de árboles frutales especiales, ingertos de 1, 2 y 3 años, todos perfectamente envasados, muchos de ellos ya dan fruta.
Otra gran variedad de árboles y plantas para quintas, jardines, patios, vestíbulos, salones y estancias.
Olivos, árboles forestales, frutales] guindos ingleses, etc.
Todos empaquetados para el trasporte á grandes distancias. 1578-ag 14

### Alejandro Montautti

En el depósito Zabala 155

EL MIERCOLES 18 del corriente á las 12 1/2 p. m. de todas las existencias de una conocida y acreditada mueblería y tapicería por conclusion de negocio.
Ricos juegos de sala tapizados en brocato de seda y lampás, galerías con cenefas y cortinas, sillitas de fantasía, puff, juegos de dormitorio para matrimonio con coronas tapizadas, escritorios ministro, bibliotecas, perchas de Viena para vestíbulo, sillas de Viena blancas, nogal, etc., camas matrimoniales, camitas chicas, roperos con espejo, roperos sin espejo, cómodas lavatorios, mesas de luz.
Herramientas para carpintero, 1 piedra de afilar, fleco, género, para tapizar, etc. 1551-ag. 11.

### Alejandro Montautti

De muebles ingleses.—En el depósito calle Zabala núm. 155.
EL MIERCOLES 18 del corriente á las 12 1[2 p. m.
1 juego dormitorio para matrimonio.
1 id id id para una persona.
6 sillas respaldo alto.
1 rico juego de sala, caoba antigua, etc.
El mártes se encuentran en exhibicion. 1552-ag.11

### Alejandro Montautti

De aparatos de gas.
EL MIERCOLES 18 del corriente, á las 12 y 1[2 p. m.
2 arañas cristal y bronce.
1 id. bronce.
2 id. cristal.
1 farol zaguan.
1 aparato bronce, 3 luces (propio para comedor ó para una mesa de billar).
1 aparato bronce con pantalla porcelana. 1553 agt 11

### Alejandro Montautti

De artículos de bazar.—En el depósito calle Zabala 155.
EL MIERCOLES 18 del corriente á las 12 y 1[2 p. m.—Cantidad de objetos de adorno para sala y comedor, cuadros al óleo, columnas, paragüeros, platos copas, mantequeras aceiteras, fuentes, carpetas, floreros, etc. 1554-ag.11

### Alejandro Montautti

EL MIERCOLES 18 del corriente.—De espejos nuevos.—En el depósito Zabala núm. 155 (á las 12 1[2.)
7 Grandes espejos para sala, lunas de cristal biselado, marcos de fantasía, etc. 1555-ag.11

### Alejandro Montautti

De cajas de fierro.—En el depósito calle Zabala núm. 155.
El MIERCOLES 18 del corriente á las 12 y 1[2 p. m.
Varias cajas de fierro. 1556-ag. 11.

### Alejandro Montautti

De pianos.—En el depósito Zabala núm. 155.
El MIERCOLES 18 del corriente, á las 12 y 1[2 p. m.
1 rico piano marca Pleyel, máquina de fierro, cuerdas cruzadas. 1557-ag. 11.

### Rafael Ruano

De muebles nuevos y usados y de gran variedad de artículos, todo á la vista.
En mi casa de remate, calle Cerrito núm. 181.

**Remate semanal—Todos los jueves**
A LA 1 P. M.
Artículos de tienda, almacen, ferretería, librería, bazar, alhajas, etc.
A LAS 2 P. M.
Muebles de sala, escritorio, dormitorio, comedor, cocina, armazones, mostradores, espejos, cuadros, aparatos á gas, alfombras.
A LAS 3 P. M.
Plantas especiales de naranjos, limoneros, etc prm.

### Por Pietracaprina y Rozés

**Remate semanal todos los miércoles á la una p. m.**

En nuestra casa de remate calle Zabala 189 esq Rincon. De gran variedad de artículos de tienda, almacen, bazar, ricas velas para piano, aparatos á gas, cristalería, vinos finos, como ser: Oporto, coñac, anis, vermouth, etc., etc.
De muebles, juego de sala, escritorio, mesas, camas, lavatorios, cuadros, espejos, lámparas perchas, toalleros, una báscula, una balanza, coronas de porcelana, una caja de fierro, una manga para agua. 1369-perm.

### Por Pietracaprina y Rozés
JUDICIAL AL MEJOR POSTOR

De alhajas y demas útiles para relojeros.—En nuestra casa de remate calle Zabala número 189 esquina Rincon.
EL LUNES 23 del corriente á la 1 p. m. daremos principio á la venta de relojes de plata, oro y demas alhajas, 2 máquinas para pulir, máquinas eléctricas y fotografía y una infinidad de útiles y herramientas de relojería; muebles, ropa de uso, segun mandato del señor juez letrado de lo Civil de 2.° turno doctor don Wenceslao Regules dictado en los autos del intestado Benito Gereni. 1589 ag15

### Agustin Serracco

Remate de una buena casita situada en la calle Caiguá núm 112, á 25 metros de la esquina Constituyente, posicion importante y de mayor porvenir.
EL DOMINGO 22 del corriente, á las 3 p. m., principiaré la venta al mejor postor, sin base de tasacion y por convenio de partes, de la referida casita, compuesto su terreno de 8.16 de frente por 17.60 de fondo, con 4 piezas, tirantería de fierro, pisos pino de tea, balconcitos al frente, caño maestro y demás oficinas de uso. El mejor postor consignará al rematador en el acto de serle aceptada la oferta la suma de 200 pesos en garantía. Para más informes, verse con el rematador en su casa calle Cuareim 180. 1585 ag.15

### Agustin Serracco

Remate de una fraccion de campo situada en Carreta Quemada, tercera seccion del departament de San José, con arreglo al presente mandato:
REMATE ALMONEDA—De mandato del infrascripto, Juez de Paz de la sexta seccion de este departamento, se hace saber al público, que el dia treinta del corriente mes y año, á las tres de la tarde y en las puertas de este Juzgado, calle Mercedes número 228, se va á proceder á la venta, en remate almoneda por el martillero don Agustin Serracco, asistido del alguacil y escribano comisionados, de una fraccion de campo situada en Carreta Quemada, tercera seccion del departamento de San José, señalada con el número cuatro en el plano levantado por el agrimensor don Ricardo Camargo, en Noviembre de 1891, compuesta de un área superficial de ciento veinte y ocho hectáreas, quince áreas y noventa centiáreas, que lindan por el Norte, con la fraccion núm. cinco de ese plano; por el Sur, con la fraccion núm. tres; por el Este con el arroyo Carreta Quemada y por el Oeste, con campos de don Manuel Gil. Se previene que no se admitirán ofertas que no excedan de las dos terceras partes del precio de diez y seis pesos cada hectárea en que fué tasada y que el mejor postor deberá consignar como garantía el diez por ciento de la oferta que se le acepte. Los antecedentes relativos obran en el expediente seguido por don Fermin Lujambio contra don Benito T. Diaz por cobro de pesos en el cual fué ordenada esa venta y que se halla de manifiesto en la oficina á disposicion de los interesados.—Montevideo, Agosto 4 de 1897.—*Juan Recalde.*
Nota—Para mas informes verse con el rematador en su casa calle Cuareim núm. 180. 1539-ag.10

### Manuel P. Mendoza
JUDICIAL

De la casa calle Continuacion Agraciada número 131, Paso del Molino.
Area 560 mt. 4 dm. 73 ctm.—Comodidades puerta de cedro y cuatro ventanas á la calle, escritorio, sala, comedor, tres dormitorios, zaguan, patio, parral con zarzo de hierro, comedor techado de teja, corral con árboles frutales, cocina, letrina, cañería, aguas corrientes, algibe, caballeriza con entrada á la calle Pilar Costa, por donde tiene 28 metros mas de área, empedrado, vereda y arrimos pagos.

**Terrenos en el Pantanoso**

10 c. y 7 300 v.—Al lado del Paso del Molino pasando el horno de Poyo, frente á la almidonería de Ronchietti y del almacen de Pedro Celini.
Mejoras: edificio de material con azotea, 5 piezas, cocina, algibe, pileta, manantial de agua dulce, 300 árboles de durazno, calle de álamos, galpones de material, techo de zinc. Dista 3 cuadras del almacen de Frione en San Antonio. Arrendados sin contrato.
El MIERCOLES 25 de Agosto (dia feriado), en la calle Continuacion Agraciada núm. 131 (Paso del Molino) á las 3 p. m. venderé de acuerdo con el siguiente:
EDICTO—Por mandato del señor Juez L. de lo Civil de 2.° turno, doctor don Wenceslao Regules, se hace saber al público, que el dia 25 del corriente y por el martillero don Manuel P. Mendoza, asistido del actuario y alguacil del Juzgado, se vá á proceder á la venta en remate-almoneda de los bienes que á continuacion se detallan y en el órden siguiente:
**1° A las 3 p. m.**—Una fraccion de terreno con el edificio y demás mejoras que contiene, situado en el Pantanoso de este departamento, compuesto de 5 hectáreas, 90 áreas, 30 centiáreas y 48 decímetros cuadrados, que linda por el norte con doña Lucia Aguilera, por el sur con doña Juliana Silva, por el este con don Bernardo de Susviela y por el oeste con doña Gregoria Cardoso, tasada en 4.441 pesos 82 centésimos.
**2° A las 3 y 30 p. m.**—Otra fraccion de terreno de labranza situada en el mismo paraje que la anterior, compuesta de 2 hectáreas, 1 área, 44 centiáreas, 15 decímetros y 13 cmts. cuadrados, lindando por el Sud con don Félix Figueredo hoy don Patricio Meneses; por el Norte con don Luis Dodera, por el Este con doña Manuela Piñeyro y por el Oeste con la testamentaria Zavala, tasado en 1286 pesos 47 cts.
**3.° A las 4 p. m.**—Una casa baja sita en el Paso del Molino, con frente al Sur Oeste á la calle Continuacion Agraciada por donde tiene señalada la puerta del edificio con el número 131 y compuesto el terreno de 560 metros, 4 decímetros cuadrados, que lindan por el Sur Oeste con la expresada calle Continuacion Agraciada, por el Nord Este con Pilar Costa y por el Oeste con don Juan Francisco de la Serna; y otra fraccion adyacente á la anterior compuesta de 2 metros 147 milímetros de frente al Oeste á la calle P. Costa por 8 metros 50 centímetros de fondo al Este tasada en 4.819,22 pesos
Se previene que no se admitirá oferta que no exceda de las dos terceras partes de las tasaciones anunciadas y que el mejor postor en el acto de serle aceptada la oferta consignará el 10 % en garantía á los efectos del artículo 919 del Código de P. Civil. La venta se efectuará en la propiedad, calle Continuacion Agraciada 131, y ha sido ordenada en los autos sucesorios de don Hermelino Pintos.—Montevideo, Agosto 6 de 1897.—*Juan José Peyrallo*, actuario.
Para ver las propiedades ocurrir Continuacion Agraciada núm. 66. Los títulos en el Juzgado.—Mas informes, al martillero, Canelones 131. 1537 Agt-10.

### José Maria Canto
REMATES JUDICIALES

En los dias 2 y 3 de Setiembre, en los lugares de su ubicacion y á las horas que se indican en el Edicto. Tasaciones bajísimas. Pichinchas como no se encuentran. Posiciones inmejorables. Títulos de primer órden. Se venden 3 casas para pago de *derechos fiscales por herencia*. Mayor garantía para los compradores. La casa palacete de la calle Uruguay núms. 322, 324 y 326, está situada en un paraje donde nadie vende, todos buscan y pasea todo el hig-life que gasta carruaje. Produce $ 145 de renta mensual, alquilada á gente que paga puntualmente. La de la calle Cerro-Largo núms. 149 y 151, la gran arteria del trabajo, nunca ha estado desalquilada. Renta segura. La de la calle Figueroa núm. 118. Local fabril, cerca de la Cervecería Niding y de la gran estacion del Ferro-carril C. del Uruguay. Localidad de prosperidad actual y de porvenir futuro. Dichas propiedades se venderán con arreglo al siguiente:
EDICTO—Por disposicion del señor Juez Ldo. de lo Civil é Intestados de segundo turno doctor don Wenceslao Regules, se hace saber al público que en los dias 2 y 3 de Setiembre próximo y por el martillero don José Maria Canto asistido del actuario y alguacil de este Juzgado se va á proceder á la venta en remate almoneda de los siguientes bienes:
**Primero**—El dia dos á las cuatro de la tarde de un terreno con el edificio que contiene, situado en la manzana número 56 de la nueva ciudad, con frente al Sud á la calle Uruguay donde tiene señaladas sus puertas con los núms. 322A, 324 y 326, compuesto de 10 metros 737 milímetros de frente, por 32 metros 653 milímetros de fondo al Norte por donde linda con don Eugenio Villemur, por el Este con doña Juana Elvira Queirolo y por el Oeste con don Juan Mariano, tasada en la suma de $ 20.200.
**Segundo**—El dia tres á las 3 de la tarde un terreno con el edificio que contiene, compuesto de 9 metros 19 milímetros de frente al Norte sobre la calle Cerro Largo núm. 149 y 151; 25 metros 662 milímetros en el costado Este por donde linda con don Pedro Lombardo; 24 metros 660 milímetros en el lado Oeste confinante con los señores Cornelio Guerra hnos y por el Sud donde mide 9 metros 19 milímetros con don Adolfo de Lapuente, encerrando un área superficial de 226 metros, 89 decímetros y 84 centímetros cuadrados, y ha sido tasada en la suma de 12.940 pesos.
**Y tercero**—En el mismo dia á las 4 de la tarde otro terreno con lo en él construido, compuesto de 9 metros 62 de frente al Oeste sobre la calle Figueroa por donde tiene señalada su puerta con el número 118; por el Norte 31 metros con 70, por el Este 9 metros 40 y por el Sud 25 metros 95, encerrando en su totalidad una superficie de 228 metros con 70; tasada en la suma de 3230 pesos. Las ventas se efectarán en el lugar de su ubicacion y en el órden que se expresa en el edicto, previniéndose que no se admitirá oferta que no exeda de las dos terceras partes de las tasaciones anunciadas, y que el mejor postor en el acto de serle aceptada su oferta consignará el 10% en garantía á los efectos del artículo 919 del Código de Procedimiento Civil. Se mandan vender en los autos sucesorios de don Juan Queirolo (a) Quirola para pago de derechos fiscales.—Montevideo, Agosto 16 de 1897.—*Juan José Peyrallo*, escribano público.
1594-ag.17.

### José Caramés y Ca.

Tenemos el honor de poner en conocimiento del público que hemos trasladado nuestra casa de remates, comisiones y anticipos, al espacioso local situado en la calle 18 de Julio 206 entre Dayman y Rio Negro.
Al mismo tiempo advertimos tambien que nuestra casa, que desde la fecha se titula El Emporio, no tiene sucursal.
Las operaciones á que nos dedicamos son las siguientes:
1.° Admitir objetos de todas clases para ser vendidos en remate público y al mejor postor pudiendo el remitente solicitar que sean exhibidos durante un plazo que en general no excederá de 15 dias.
2.° Admitir remates cobrando una comision convencional y
3.° Hacer anticipos sobre muebles y mercaderías, no cobrando en la generalidad de los casos interés, ni ninguna clase de recargos y sí solo la comision que se estipule.
El Emporio cuenta con un capital suficiente para realizar cualquier operacion que se le ofrezca y cobra menos comision que ninguna otra casa de la misma índole.
El Emporio permanece abierto todos los dias de las siete de la mañana hasta las nueve de la noche.
Remates permanentes los dias miércoles, viérnes y domingos de siete y media de la noche en adelante.

**18 de Julio núm. 206**
1558.st.10

# EL SIGLO
## 58-Calle 25 de Mayo-58

En esta imprenta se hacen toda clase de trabajos como ser:

Tarjetas, Circulares, Memorandum, Facturas, Membretes para cartas, Libretas, Folletos, Diarios, Guias, Libretas para lavado, Almanaques etc. etc.

## Especialidad en trabajos para Administraciones y para el Comercio

**Antes de contratar una obra tipográfica, pídanse precios á la Administracion de *El Siglo*, cuyos talleres están habilitados para hacer con prontitud y á precios módicos cualquier trabajo.**

**COMPRIMIDOS** De grande actividad en pequeño volumen. Excelentes para viages, excursiones y para todos los ejercicios físicos. Reparadores del sistema muscular y nervioso. Reguladores del Corazón. EXCESO DE TRABAJO FÍSICO É INTELECTUAL

**Vigor y SALUD Tónico, Reparador SOSTIENE las FUERZAS — KOLA DEL Dr. HECKEL**
Los Productos de KOLA del Dr. HECKEL, ... elementos activos ...
VENTA AL POR MAYOR: EDMOND y Cª, 67, Rue de Provence, PARIS. Depósito en Montevideo: FARMACIA y DROGUERIA ... MIGUEL REY.

**KOLA GRANULADA y VINO** ... ANEMIA, TISIS, FIEBRES, DISENTERIA, AFECCIONES del CORAZON, etc.

**FUERZA y SALUD** á los NIÑOS, ANCIANOS
A los convalecientes y á las personas debilitadas
con el uso del **VINO DE BAYARD** á la Peptona-Fosfatada
CARNE y FOSFATOS. — Tonico Reconstituyente y Nutritivo
Empleado en todos los Hospitales. — Medallas de Oro
PARIS, COLLIN y Cª, 49, Rue de Maubeuge, y todas farmacias

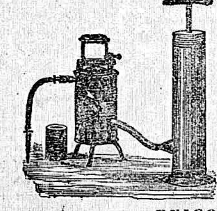
**L. T. PIVER EN PARIS**
Nuevo **ACEITE** Extra-Fino AL CORYLOPSIS DEL JAPON

**JARABE DE DIGITAL DE LABÉLONYE**
Empleado con gran éxito desde hace ya mas de treinta años por los Facultativos de todas las Naciones contra las diversas afecciones del corazon, contra la Hidropesia, las Bronquitis nerviosas, el Garrotillo, el Asma y contra todos los desórdenes de la circulation.
**ERGOTINA Y GRAGEAS DE ERGOTINA de BONJEAN**
(Premiadas con una Medalla de Oro por la Sociedad Farmacéutica de Paris)
La solucion de *Ergotina de Bonjean* constituye uno de los mejores hemostáticos que se conocen. Las *Grageas de Ergotina de Bonjean* se emplean para facilitar los alumbramientos y cortar las hemorrágias de todo género.
Depósito general: LABÉLONYE, calle de Aboukir, nº 99, en Paris
Y en las principales Farmacias de todas ciudades

**BRONQUITIS • RESFRIADOS • CATARROS**
*CURACION ASEGURADA de todos Afectos pulmonares*
Vosotros todos los que padeceis del Pecho, ensayad las *Cápsulas* del **Dʳ FOURNIER**
Exijir sobre la Caja la Banda de Garantia firmada
CAPSULAS CREOSOTADAS del Doctor FOURNIER — Unicas premiadas En la Exposicion, Paris, 1870 — EXIJASE LA BANDA DE GARANTIA FIRMADA — Fournier
Medalla de Oro Paris 1885 — Dipl. de Honor Paris 1886 — BRONQUITIS TISIS CATARROS — PARIS
REPRODUCCION DE LA CAJA
Los Trabajos de los MÉDICOS *mas autorizados* permiten afirmar que estas Cápsulas Creosotadas son soberanas contra estas terribles *Enfermedades*
*Este producto es igualmente presentado sobre la forma de Vino creosoteado y Aceite creosoteado.*
DEPÓSITOS EN TODAS LAS PRINCIPALES FARMACIAS.

**EL AGUA DE COLONIA INGLESA DE ATKINSON**
*Es en absoluto la mejor que se ha fabricado*
Es la más odorífera, aquella, cuyo perfume se conserva más tiempo y es mucho más refrescante, que la preparada en Alemania.
Hágase uso solamente de la de ATKINSON — *Desconfíese de las imitaciones*
El Agua verdadera está garantida por Marca de Fábrica «White Rose»
**La LOCIÓN para el CABELLO, con base de QUININA, de ATKINSON**
Fortifica el cabello, estimula su crecimiento y mejora su aspecto.
DE VENDE EN CASA DE TODOS LOS PERFUMISTAS Y DE LOS FABRICANTES.— J. & E. ATKINSON 24, Old Bond Street, Londres

**HORMIGUICIDA URUGUAYO**



PREVILEGIADO POR EL SUPERIOR GOBIERNO ORIENTAL DEL URUGUAY
UNICO DESTRUCTOR INFALIBLE DE LAS HORMIGAS
Segun lo comprueban un infinidad de certificados que están á disposicion de los interesados.

PRECIOS
EL URUGUAYO con bomba ... $ 11.50
» » con fuelle ... 9.50
EL COLONO con bomba ... 8.00
Un tarro de ingrediente ... 0.70

VENTAJAS ESPECIALES PARA REVENDEDORES
UNICO AGENTE
ERNESTO QUINCKE
CALLE CERRO LARGO 92, ESQUINA ANDES
MONTEVIDEO
1066-perm.d.p.m.

### EL INSTITUTO
COLEGIO PARA SEÑORITAS Y JARDIN DE INFANTES
74—CALLE RINCON—74

DIRECTORA: SEÑORITA CARMEN ONETTI
Maestra Normalista
CON SEIS AÑOS DE PRÁCTICA EN LA ESCUELA MODELO
ELBIO FERNANDEZ

Clases generales labores, leccion es de francés y otros idiomas, solfeo, piano, dibujo y pinturas, etc.
Se reciben pupilas y *medio* pupilas.
*Nota*—La Secretaría estará abierta todos los dias hábiles de 9 a. m. á 9 p. m. 993-prm.d.p.md.

**PATE ÉPILATOIRE DUSSER**
Destruye hasta las raíces el vello del rostro de las damas (Barba, Bigote, etc.) sin ningun peligro para el cutis. *50 años de éxito*, altas recompensas en las Exposiciones y millares de certificados garantizan su eficacia. Para los brazos, empleese el PILIVORE.
DUSSER, Rue J.-J. Rousseau, 1, PARIS.

## AVISOS MARITIMOS

### Mensajerías Fluviales del Plata
CARRERA DEL RIO DE LA PLATA Y URUGUAY
Itinerario de los vapores de la Empresa

EL VAPOR PAQUETE NACIONAL
**PARIS**
Saldrá todos los lúnes.
EL VAPOR PAQUETE NACIONAL
**TRITON**
Saldrá todos los miércoles.
EL VAPOR PAQUETE NACIONAL
**LABRADOR**
Saldrá todos los viérnes.
EL VAPOR PAQUETE NACIONAL
**HELIOS**
Saldrá todos los sábados.
Recibiendo cargas en Buenos Aires, Palmira, Dolores, Mercedes, Fray Bentos, Uruguay, Paysandú, ... Colon, ... Concordia ...
*Nota*—El vapor **Labrador** tocará ademas en Colonia y Nueva Berlin.
Agencia: CALLE PIEDRAS 173
MONTEVIDEO
1514-3.ª pág

### Compañía Trasatlántica
VAPORES CORREOS ESPAÑOLES
SERVICIO BIMESTRAL FIJO
Entre España y el Rio de la Plata
EL MAGNÍFICO Y RÁPIDO VAPOR ESPAÑOL
## CIUDAD DE CADIZ
Saldrá de este puerto el **4 de Setiembre de 1897**, admitiendo carga para los principales puertos de la Península y pasageros de 1.ª, 2.ª y 3.ª clase, para Santa Cruz de Tenerife, Cádiz, Barcelona, Marsella, Vigo y Coruña.
Se hacen rebajas á las familias y en pasajes de idea y vuelta.
Se dan pasajes de venida.
**Gran rebaja en los precios de pasajes de tercera clase.**
Por mas informes, dirigirse á los agentes:
TARANCO y C.ª
296-prm. 111—CALLE ZABALA—117

### Navigazione Generale Italiana
(SOCIETE RIUNITE: FLORIO E RUBATTINO)
Para Santos, Rio Janeiro, Barcelona, Génova y Nápoles, el vapor paquete italiano
**REGINA MARGHERITA**
COMANDANTE: SERRATI
Saldrá el 2 de Setiembre de 1897.
Para Barcelona, Génova y Nápoles, el vapor paquete italiano
**ORIONE**
COMANDANTE: LAVARELLO
Saldrá el 16 de Setiembre de 1897.
Para Barcelona, Génova y Nápoles, el vapor paquete italiano
**SIRIO**
COMANDANTE: PARODI
Saldrá el 2 de Octubre de 1897.
Para carga, pasajeros y demás informes, dirigirse al agente ANTONIO PIAGGIO, Misiones 115
La misma casa se encarga de hacer venir pasajeros de Italia y España al Rio de la Plata, á 23 ... cada uno.

### MESSAGERIES MARITIMES
Paquetes Correos Franceses
EL VAPOR FRANCÉS
**CORDILLÉRE**
Saldrá el **14 de Agosto**, á las 2 p. m., para Rio Janeiro, Bahia, Pernambuco, Dakar, Lisboa y Burdeos.
EL VAPOR FRANCÉS
**MÉDOC**
Saldrá el **21 de Agosto** á las 3 p. m. para Rio Janeiro y Burdeos.

*Precios de pasajes para Burdeos*

| | |
|---|---|
| 1.ª clase. . . . . . . . . | $ 187 43 |
| 2.ª id. . . . . . . . . | » 131 43 |
| 3.ª id . . . . . . . . . | » 28 90 |

Para mas informes y para tratar del flete de las mercancías, ocúrrase á la Agencia, CALLE DE CERRITO 169.
El Agente de la Compañía,
*A. de Saavedra.*
8-perm.

### SOCIETE GENERALE DE TRASPORTS MARITIMES Á VAPEUR
SERVICIO REGULAR
DE NAPOLES A BUENOS AIRES
El vapor francés
**AQUITAINE**
COMANDANTE: NICOLAI
**Saldrá el 16 de Agosto** para Santos, Rio Janeiro, Marsella, Barcelona, Génova y Nápoles
El vapor francés
**FRANCE**
COMANDANTE: DEBRIEU
**Saldrá el 19 de Agosto** para Santa Cruz de Tenerife, Marsella, Barcelona, Génova y Nápoles, sin tocar en el Brasil.
Admiten carga y pasajeros de 1.ª, 2.ª y 3.ª clase

**Flota de la Compañía**
(LINEA DE LA AMÉRICA DEL SUD)
*Bearn* de 5.000 toneladas y 2.400 caballos; *Bourgogne*, de 2.500 toneladas y 1.000 caballos; *Bretagne*, de 2000 toneladas y 1200 caballos; *La France* de 4000 toneladas y 1.600 caballos; *Poitou*, de 2.800 toneladas y 1.300 caballos; *Provence*, de 5.000 toneladas y 2.500 caballos; *Aquitaine*, de 5.500 toneladas y 3.000 caballos; *Espagne*, de 6.600 toneladas y 3000 caballos.
Las personas que quieran hacer venir pasajeros de Europa, pagarán aquí sus pasajes contra una carta de crédito, y en caso de quedar sin efecto, se devolverá íntegramente el importe.
Agente: Félix Bonnasse, calle Misiones número 115.